



طلب اصدار ترخيص شركة مقاول من الباطن المرتبطة بتنفيذ عقود اعمال في الدولة (فرع شركة اجنبية)

License Application of Non-Qatari subcontractor associated with implementation of Business  
Contracts in Qatar (Foreign company Branch)

Direct contractor data:

بيانات المقاول المباشر:

|                                       |                                                    |                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------|
| Name                                  |                                                    | الاسم:                       |
| Nationality                           |                                                    | الجنسية:                     |
| Commercial registration number:       |                                                    | رقم السجل التجاري:           |
| Competent contracting authority name: |                                                    | اسم الجهة المختصة المتعاقدة: |
| Contract number:                      |                                                    | رقم العقد:                   |
| Contract duration:                    | -----/-----/----- الى/To -----/-----/----- من/From | مدة العقد:                   |
| Maintenance period:                   | -----/-----/-----                                  | مدة الصيانة:                 |

Contract description and purpos  
(provided that the description is brief)

وصف العقد والغرض منه  
(على ان يكون الوصف بشكل مختصر)

Foreign Company information (Subcontractor):

بيانات فرع الشركة الأجنبية (المقاول من الباطن)

|                                 |  |                    |
|---------------------------------|--|--------------------|
| Name                            |  | الاسم:             |
| Nationality                     |  | الجنسية:           |
| Commercial registration number: |  | رقم السجل التجاري: |

Competent contracting authority contract information:

بيانات عقد الجهة المختصة المتعاقدة مع  
المقاول من الباطن

|                                       |                                                    |                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------|
| Competent contracting authority name: |                                                    | اسم الجهة المختصة المتعاقدة: |
| Contract number:                      |                                                    | رقم العقد:                   |
| Contract duration:                    | -----/-----/----- الى/To -----/-----/----- من/From | مدة العقد:                   |
| Maintenance period:                   | -----/-----/-----                                  | مدة الصيانة:                 |

Contract description and purpose  
(provided that the description is brief)

وصف العقد والغرض منه  
(على ان يكون الوصف بشكل مختصر)

|  |
|--|
|  |
|--|

I, the manager in charge, acknowledge the above information is correct: اقر ان بصحة البيانات الواردة أعلاه:

|                      |  |                     |
|----------------------|--|---------------------|
| Manager's name:      |  | اسم المسؤول:        |
| ID number:           |  | رقم اثبات الشخصية:  |
| Mobile phone number: |  | رقم الهاتف المحمول: |
| Title:               |  | الصفة:              |
| Email:               |  | البريد الالكتروني:  |
| Date:                |  | التاريخ:            |
| Signature:           |  | التوقيع:            |

المستندات المطلوبة لطلب اصدار ترخيص شركة مقاول من الباطن المرتبطة بتنفيذ عقود اعمال في الدولة (فرع شركة اجنبية)

- نسخة من السجل التجاري والرخصة التجارية وعقد التأسيس للمقر الرئيسي لشركة مقاول من الباطن
- قرار المقر الرئيسي للشركة يفيد بافتتاح فرع لها في دولة قطر وتعيين مدير للفرع بإدارة المكتب
- مستند رسمي (اتفاقية، مذكرة، عقد) بين الجهة المختصة والشركة المتعاقدة
- وثيقة تفويض لممثل الشركة لإنهاء الإجراءات (اختياري)
- صورة اثبات شخصية لمدير الشركة (بطاقة شخصية قطرية او جواز سفر)
- صورة اثبات شخصية لممثل الشركة (بطاقة شخصية قطرية او جواز سفر) (اختياري)

ملاحظة: ينبغي ان تكون جميع المستندات والوثائق الصادرة من خارج الدولة مصدقة بشكل رسمي، و مترجمة باللغة العربية

REQUIRED DOCUMENTS FOR A FOREIGN COMPANY BRANCH TO OPERATE IN QATAR:

- Copy of the headquarters' commercial registration
- Copy of the board decision to open a new branch in Qatar and to appoint a branch manger
- Copy of the main contractor's commercial register, commercial license and Ministry of commerce and industry's approval (if available)
- Official document (agreement/MoU/contract) between the authority and the contracting company
- The headquarters' authorization document to the appointed branch manager to manage the office
- Power of attorney for the legal representative in Qatar
- Copy of the manager's personal identification (ID card or passport)

Note: All documents issued outside Qatar must be officially attested and translated into Arabic by one of the certified translation offices.